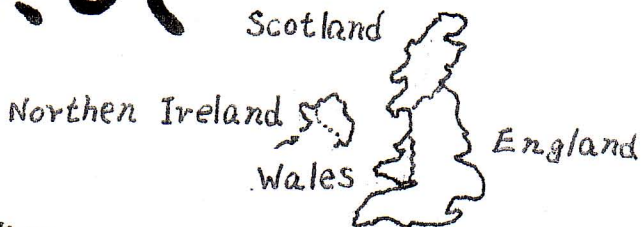


英語を楽しく

No.289



☆イギリスは 2つの英語を持つ

英国 すなわちイギリスには 2種類の英語があるということですが、どういうことかと言いますと、イギリスには上流階級の人たちと非上流階級の人たちの英語があるということです。

	意 味	上流階級	非上流階級
1	男性	man	gentleman
2	自動車	car	vehicle
3	客間	drawing room	lounge
4	贈り物	present	gift
5	ケーキ	cake	pastry
6	プリン	pudding	sweet



現代のイギリスはどうでしょう。

日本で英語を学んでいる人は、時には上流階級の言葉を、そして、時には非上流階級の言葉を使って学習しているということになると思うのですが、両者の言葉の使い分けなど知る機会もなく、それは無理からぬことです。ただ英国人で、貧しく、苦学して英国の首相に登りつめたサッチャー首相は、血のにじむような努力をして自らの非上流階級の言葉を克服し、上流階級の言葉を身に着けたといわれています。

発音だって違います

	ideal	derby	tire (tyre)
上流階級	aɪdiəl	də:bi	tɑ:
非上流階級	aɪdi:l	də:bi	tɑiə

	forehead	medicine	tortoise
上流階級	fɔ:ri:d	mɛdɪsɪn	tɔ:tsɔ:s
非上流階級	fɔ:hed	mɛdisɪn	tɔ:tsɔ:is

いろいろなところがちがいますが、だからと言って言葉が通じないというわけではありません。十分通じます。